



美国 加拿大 英国 法国  
德国 意大利 荷兰 西班牙

**8万家**

进出口商 投资商 制造商

# 名录总览

'93/'94 版

海南出版社

General Directory of 80000  
Importers, Exporters, Investors  
and Manufacturers in America,  
Canada, Britain, France, Germany,  
Italy, Holland and Spain

美国·加拿大·英国  
法国·德国·意大利  
荷兰·西班牙

**8 万 家** 进出口商、投资商、制造商

# 名录总览

'93/'94 版

第 1 卷

海南出版社

琼新登字 04 号

装帧设计：王纪平

版式设计：匡太平

印装监制：李志强 周正安 夏业瑜

· 版权所有 翻印必究 ·

凡以印刷、复印、摄影、誊印等手段之一  
复制本书之全部或部分者，皆系侵权行为，必  
追究其法律责任。举报者重奖。

美国、加拿大、英国、法国、德国、意大利、荷兰、  
西班牙 8 万家进出口商、投资商、制造商名录总览

主 编：苏 斌

责任编辑：王纪卿

\*

海南出版社出版 湖南省新华书店经销

湖南省新华印刷一厂印制

\*

开本：787×1092 1/16 印张：376 字数：2000 万

1993 年 10 月第 1 版 1993 年 10 月第 1 次印刷

ISBN7-80590-720-X/F·32

定价：880 元/套（共 4 卷）

---

谷神名录用户包括各国经济信息咨询公司,超大型企业及跨国集团公司,世界各地图书馆,各国政府职能部门及企业主管。

凡准备刊登黑白或彩色广告插页的用户,请向谷神公司索取收费标准及合同。

广告中介部门请向谷神公司介绍、推荐。

谷神名录现有数据库,并备有说明书及价格表,索取即寄。



### 谷神名录现有品种：

《日本、韩国、台湾、香港、澳门、越南、老挝、泰国、马来西亚、新加坡、印度尼西亚、菲律宾 38000 家进出口商、投资商、制造商名录总览》

《美国、加拿大、英国、法国、德国、意大利、荷兰、西班牙 8 万家进出口商、投资商、制造商名录总览》

### 谷神名录在制品种：

《亚洲、欧洲、非洲、澳洲、拉丁美洲 23 国 6 万家进出口商、投资商、制造商名录总览》  
(23 国包括亚洲的缅甸、伊朗、约旦、土耳其、叙利亚、黎巴嫩、阿联酋，欧洲的俄罗斯、波兰、捷克、芬兰、瑞典、瑞士、葡萄牙、希腊，非洲的南非、尼日利亚，澳洲的澳大利亚、新西兰，拉丁美洲的墨西哥、秘鲁、巴西、阿根廷。)

### 可向下列地址联系邮购订书事宜：

海南省海口市机场东路天福新村1幢602室

海南出版社海外文化编辑部

电话：(0898)793300 邮编：570003

联系人：秦 钢 杨秀美

### 大陆办事处：

湖南省长沙市东牌楼106号

电话：(0731)444865 83333 邮编：410005

联系人：朱 晓

**名誉主编：**毛志君（海南省副省长）

**主 编：**苏 斌

**副 主 编：**崔乃元 孙福阶

**顾 问：**罗斯静 李蓉芳 王净净

**编委主任：**王天平

（以下按姓氏笔划顺序排列）

**编 委：**王纪云 王景春 刘 宁 李建亚 朱 晓  
匡 军 秦 钢 曾筱佳 彭志华

**分 类：**王纪云 彭志华

**翻 译：**〔英 文〕刘 宁 刘晓明 刘其能 李明宪  
何铁兵 周晓三 陈 欣 彭志华

〔法 文〕杨培章

〔德 文〕苏 蒙 戴 敏

〔意大利文〕刘罗颐

〔荷兰文〕宁 志

〔西班牙文〕刘 华

**索引编制：**企业名称索引〔西文〕

刘 洁 张青松 章湘娴

经营主题索引〔中文〕

王纪云 王净净 文介平 刘丽红

江灵芝 陈建辉 罗 懿 桂金华

唐学进 唐浩然 曾筱佳

**责任审校：**王纪云 刘 宁 刘其能 刘罗颐 李明宪

陈顺益 苏 蒙 吴新民 陈 欣 杨培章

周晓三 曾筱佳 彭志华 熊宠民

## 凡 例

一、本书名为《美国、加拿大、英国、法国、德国、意大利、荷兰、西班牙 8 万家进出口商、投资商、制造商名录总览》，英文译名为《General Directory of 80000 Importers, Exporters, Investors and Manufacturers in America, Canada, Britain, France, Germany, Italy, Holland and Spain》。

二、本书资料收全截至 1993 年 5 月底止。

三、本书分装 4 卷。首卷共收条目 24127 个，序号 00001 至 24127，包括使馆、领事馆和商会等经贸机构，以及投资商和进出口商；其中企业经营范围以运输业、商业、金融业、服务业、自然科学、地质工业、生物科学、农业、工业技术、矿业工程、石油天然气工业、冶金工业、金属加工业为主。第二卷共收条目 24989 个，序号 24128 至 49116，包括进出口商和制造商，经营范围以金属加工工业、机械仪表工业、武器工业、动力工业、核工业、电气工业、电子工业、自动化工业、计算机工业、化学工业、医药工业、轻工业、手工业为主。第三卷共收条目 27685 个，序号 49117 至 76801，亦为进出口商和制造商，经营范围以轻工业、手工业、建筑工业、交通运输工业为主。第四卷共收条目 3199 个，序号 76802 至 80000，包括进出口商和制造商，经营范围以交通运输工业、航空工业、航天工业、环境保护工业、劳动保护工业为主；另收 1500 家美国和德国重要企业简介，以及“企业名称索引”和“经营主题索引”。

四、本书所有条目均以 5 位阿拉伯数码编号，自 00001 至 80000 从小到大排列。一个条目（一家企业）拥有并且只有一个序号。这个序号供读者便于翻阅记忆条目，同时在书首“总分类表”和书末“企业名称索引”及“经营主题索引”中，都是读者查找正文条目的索引依据。

五、本书采用统一著录格式，条目内容包括企业名称、地址、电话、电

传、电报、传真、成立年代、员工人数、董事长、经理、商标、经营范围,以表格形式刊出。

六、本书条目为中外文对照,企业名称和地址一概分别以原文即英文、法文、德文、意大利文、荷兰文、西班牙文为准,企业名称之中文译名供读者参考。经营范围则只刊中文。

七、正文标题共分 5 级,双页码书眉列一级标题,单页码书眉列二、三级标题。标题级数越小,类涵越大,反之亦然。

八、本书以《中国图书资料分类法》作为分类标准,同时根据工商企业名录的分类需要作了若干变通和补充。同类之下按美国、加拿大、英国、法国、德国、意大利、荷兰、西班牙的国别顺序排列,同国之下按企业名称西文字母顺序排列。书首“总分类表”以序号和页码为读者提供详细的经营行业分类索引。经营多种行业的企业,以其主要产品或经营项目为归类依据。

九、本书共收美、加、英、法、德、意、荷、西 8 国企业 81500 家,其中收美国 30950 家,加拿大 2577 家,英国 4395 家,法国 6093 家,德国 27941 家,意大利 3306 家,荷兰 3689 家,西班牙 2549 家。

十、本书除首卷卷首刊出分类索引(即“总分类表”)外,末卷刊出西文“企业名称索引”和中文“经营主题索引”。西文索引条目内容为企业名称、国别和序号三项,按西文字母顺序分部排列企业名称。读者已知企业名称而欲了解该企业详情,即可通过企业名称右侧之序号和国别查得正文条目。中文索引条目内容为产品或经营项目、国别和序号三项,按汉语拼音音序(《现代汉语词典》排列顺序)分部排列产品或经营项目。读者设定某产品或某经营项目,欲查生产该产品或经营该项目之企业,即可通过该企业右侧所列之序号查得正文条目。上述两索引的其它功能及用法举例,详见索引篇首之说明。



## 编者出版者前言

在撰写这篇前言的时候，我们已经欣慰地看到，谷神系列工商企业名录的编纂出版发行，在全国范围乃至港澳和东南亚地区，引起了工商企业、信息传媒和政府经济职能部门的广泛重视。众所周知，谷神名录率先问世的品种，是许多企业家亲切地简称为“3万8千家”的那一套厚重的两卷本名录总览。长长的书名全称囊括了亚洲太平洋区域12个国家和地区的名号，即《日本、韩国、台湾、香港、澳门、越南、老挝、泰国、马来西亚、新加坡、印度尼西亚、菲律宾38000家进出口商、投资商、制造商名录总览》。从文献学的角度，可以当之无愧地说，它是国内第一套全面系统提供海外工商企业情报的大型工具书。但是我们无意于强调填补空白的重要意义。令我们倍感欣慰和兴奋的是，这套荣膺“全优产品”称号的豪华精装书，于今年上半年刚刚投入市场，即被大大小小的公司厂矿抢购一空。抢购意味着饥渴的需求，连我们这些策划者对此都不免吃惊。遗憾的是，对于印装工艺的精湛要求，使我们无法加快生产的进度。我们只得愧对这样一个现实：预计截至今年年底，我们还无法满足来自全国各地的订单。

与此同时，参与谷神名录系列工程的139位研究人员、信息工作者和编写、出版、销售人员，在经历了第一套名录的半年艰苦会战之后，面临着新的更艰巨的挑战。谷神名录引以为荣的用户们，从全国各省区和港澳东南亚打电话、发电报或是寄来信函，郑重而热情地要求谷神名录将其提供海外工商企业信息范围，由亚太地区扩展到欧洲、美洲和大洋洲，甚至扩展到整个世界。这种情势，使我们为谷神名录呕心沥血的

全体工作人员，产生一种难以言喻的复杂心情。这个班子中的每位成员，在苦熬百十个不眠之夜奉献出第一套名录之后，个个都是面容憔悴，身心疲惫，希图休整。但我们渴望立刻投入新的工作，因为第一套产品的价值，经过广大用户的认识和检验，已经充分地实现；而用户们需求更多品种的呼声，自然再度鼓舞了全体人员的士气。另一方面，我们怀着内疚的自知之明，意识到以这批人有限的的能力，不可能在一年半载之间，将世界各国的工商企业名录全部呈献给国内外工商界。这项庞大的工程，只能分批分阶段进行。于是我们分秒没有耽搁，以迅跑的速度，顽强地奋斗，争取用两三年的时间，生产出完整的谷神名录系列。我们认真分析用户的意见，经过慎重研讨，决定在 1993 年秋季推出规模更加宏大的第二套谷神名录。如今凝聚着我们心血的这一努力又已实现，人们亲切地简称为“8 万家”的这一套名录就在您的眼前。《美国、加拿大、英国、法国、德国、意大利、荷兰、西班牙 8 万家进出口商、投资商、制造商名录总览》应运而生，为您架起又一座对外贸易和谋求发展的桥梁。

谷神系列业已出版的两套名录，其一诞生在严寒之尾，其二问世于酷暑之末。两书洋洋 3 千万字，从策划、编纂到出版发行，首尾衔接，前后贯通，全过程不过一度寒暑。生产两套名录的难度，可以说在于人手的众多，智能的密集，工作的繁复，也可以说在于严寒酷暑的艰辛，投资风险的巨大，所付代价的高昂。这一切，还算不得出版史上的奇迹。我们引以自豪的是高效和神速。从策划、筹资、搜罗素材、翻译编纂到排版、印刷、装订，到宣传、销售、发运，整个过程中的每个环节，各个环节的每个操作人员，都创造了我国出版业中异乎寻常的效率。一种紧迫感和焦灼感，犹如快马加鞭，催促工程进度急速推展。我们在改革开放的新形势中深深地感受到，国内工商界的有识之士，在中国经济高度发展时期肩负重任的厂长、经理们，已经勇敢地面对着国际市场激烈竞

争的挑战。他们看到了中国重返“关贸总协定”缔约国后将在世界商品市场占有极为重要的位置。他们急迫需要一种信息工具，借助它能够与海外企业直接对话，迅速联系，互通商贸，以便安排定向生产、合作交流、投资开发和经济协作。正是这种需求的呼声，时时鞭策我们抓紧这种信息工具的生产。

中国正在走向世界。中国的经济发展正在向海外延伸。中国需要国门之外的资金、技术和市场。中国的工商企业需要了解海外工商业，需要和它们建立起千丝万缕的关系。

当今的世界经济，已经形成区域集团化和国际经济一体化的模式。这两种模式的并行发展，特别是区域性的经济贸易合作，已进入高层次的发展阶段。

当今世界经济格局的主体，是由北美、西欧和东亚3个工业发达地区构成。北美以美国为主导，西欧以德国为核心，日本则是东亚经济的火车头。众所周知，北美自由贸易协定的缔结和欧共体推进经济、政治一体化已成定局。而无论就国民生产总值还是就对外贸易而言，这两个地区合在一起，已占全世界的半数以上。

地处亚洲的中国，已经把发展和加强与亚太周边国家或地区以及欧美经济强国的经济关系，作为全方位对外开放政策的组成部分。中国的工商企业加强与世界各国或地区的经济交流与合作，已经是刻不容缓。

在这样的形势之下，我们无须向国内工商界的厂长经理们强调，谷神系列工商企业名录的相继问世，具有何等重要的意义。经验告诉我们，无论是国营企业、集体企业、乡镇企业还是私营企业，无论是贸易公司还是实业厂矿，一旦得知谷神名录出版的信息，多数会将办理订购提上议事日程。图书馆、科技情报所和各类信息机构也热衷于收藏谷神名录以供借阅和查询。许多业务员、供销员、规划员、外贸人员、个体经营者和第二职业人员也在私人购买谷神名录以图发展。谷神名录已经成为

我国经济领域中的工具和指南。

谷神名录之所以备受用户欢迎，可以归功于它的五大特色。简单地说，就是信息密集，分类明细，中外对照，索引方便，价格低廉。

在谷神名录进入市场的过程中，我们常常听到两种似乎对立的议论。一些人抱怨国外工商企业名录无从寻找，另一些人则说这类名录寻常可见。其实这两种说法并不矛盾，只是所指不同而已。在谷神名录问世之前，我国的出版物中，的确没有以大量提供信息为唯一目标的海外工商企业名录，而那种向海外厂商收取广告费，以宣传寥寥几百个企业为目的的小本名录，的确是处处可以见到。严格地说，后面这种出版物并非名录，只能称之为广告册。这种概念上的混淆，有时造成人们对谷神名录的误解。但企业家们一旦看到谷神名录的样本，就会为它的信息密集性和系统性所吸引，而将它严格区分于信息条目零散稀少的工商企业广告册。

谷神名录以“中国图书资料分类法”为基本依据对各行各业的工商企业加以分类，标志着我国工商企业名录的编纂和出版，上升到一个新的高度。甚至可以说，除了德国的同类出版物，谷神名录在分类上的严谨和明细，同国外相比也处在领先的地位。其所收行业之全，分目之详，更为国内出版的名录前所未见。我们认为，谷神名录所取得的这一功绩，主要应该归于前述《38000 家名录总览》的主编和本书编委会顾问罗斯静先生。罗先生在这个领域中的贡献，不仅仅是在这项工程中采用了一个高度规范的分類标准，还在于他根据工商企业名录的实际需要作了一系列宝贵而有建设性的变通。还应该指出，谷神名录的全体编委，在很短的时间内掌握了这套行之有效的方法，谷神名录才得以体现这一独有的特色。我们并不以为谷神名录的分类是无懈可击的；相反，我们切盼图书资料分类专家们指出不可避免的错误和失当。但无论如何，把数万家

企业——按其主要经营项目或产品归于某个合适的门类之下，的确为谷神名录的用户们提供了很大的便利。

在策划谷神名录的过程中，我们注意到许多以名录形式出版的宣传国外企业的广告册，所有条目仅以中文刊出；另一方面，我国进口的少量原版外国企业名录，其条目以各种文字却唯独未以中文刊出。这两种情形无疑给国内用户造成使用上的诸多不便，甚至成为不可逾越的障碍。例如纯以中文刊出国外企业的名称和地址，用户按其书写信封不能寄发信函；而纯以外文刊出的，使用者可能无法辨别哪是公司名称哪是地址。又如经营项目或产品栏目，各种外文专业词汇多达数万条，大多数读者无从辨识。有鉴于此，谷神名录为国内用户排除了文字隔阂的障碍，采用中外文对照，仅翻译一项，就投入大量人手和资金。保留原文，是为了名录的忠实性和准确性；中文对照，是提供参考和译介。这一特色，赢得了广大用户的好评。

谷神名录拥有三套检索系统：分类表、企业名称索引和经营主题索引。一些缺乏使用图书索引经验的用户，很难了解这些索引所具备的多种宝贵功能，也无法想像编制这些索引需要耗费多少人的精力和时间。我们诚恳地建议购置本书的用户，首先认真地阅读一遍卷首的“凡例”和总分类表，以及卷末两个索引篇首的说明文字。这样才能灵活方便地使用我们提供的信息库，使它的全部重要功用得以发挥。有些用户翻遍全书正文部分也找不到自己急需查阅的条目，而熟悉索引途径的人一分钟内便能帮他查到。但是本书三套索引的功能远远不限于此。我们常说本书对国内工商企业的用途十分广泛，大致归纳为以下几点：①创造机会，寻找合适的跨国投资和融资伙伴；②对比海外厂商的特点和优势，及时准确地从事进出口贸易、高新技术引进和劳务输出；③了解、调查和分析相关企业的规模、资金、结构、实力和投资动态；④迅速调整生产布局、经营方向和商贸规划；⑤在合作或贸易中迅即辨别对方虚实与真伪。

在此我们再次强调，要实现本书的上述用途，可以并且只能通过使用谷神名录的三套检索系统。

谷神名录在销售中提出了一个现已广为人知的宣传口号，即“一分钱购买一条海外企业的信息”。这个口号的实质在于宣传谷神名录是价廉物美的。我们常说，一张公共汽车票，一本小说，一盒香烟，一顿便餐，这些东西对任何工商企业而言，其重要性怎么可能与一条经济信息相比，但人们为它们所付的费用，都相当于谷神名录一条信息的数十倍、数百倍甚至数千倍。这个简单的计算，已为国内许多企业家所认同，他们懂得经济信息如同用于生产的资金、设备、技术和原材料一样重要。只有极少数意识落后的经营者，才跟不上信息时代的步伐，认为一部信息工具书的价值，抵不上商场应酬的一顿饭。谷神名录自酝酿之初到问世以后，始终把薄利多销当作坚定不移的销售方针。从海外和国内经济特区反馈的信息表明，广大用户对于谷神名录的售价深感满意，不少代理机构甚至提议加价销售。我们没有采纳这个提议，尽管谷神名录的制作成本随着市场开放而急剧上涨。我们挺受着庞大开支的冲击和高额投资的风险，坚守在原有的定价水平上。然而谷神名录价格的低廉，还不仅是得到信息密集和成本高昂的反衬。另一方面，从海外同类出版物的售价上，也得到有力的映证。一部内容含量和装帧设计大致相当的海外版工商企业名录，售价至少在谷神名录的5倍以上。应该指出，海外版名录还有一个致命的弱点，就是没有中文。我们认定国内企业的经理厂长们都具有相当高的文化知识水平，但人们不可能要求他们从经营活动的百忙之中，抽出时间自修几十甚至上百种外语，更不可能要求他们身边配备几十名外语译员，专门查阅各种外文版名录。而谷神名录本身就是数十种外语的中文翻译，它的价格已如前述，只是“一分钱一条信息”。

工商企业名录的出版是一项大规模传播的信息产业，它以迅捷为主

要特征区别于其它出版活动。一部百科全书或大型专业工具书的编纂出版，需要数年甚至数十年时间，而一部信息量密集的工商名录，其规模大如前者，却要在几个月内完成从编制到出版的全过程。这是因为，一部工商企业名录，远不如同等规模的工具书那么长寿。从搜集素材到问世，倘若耗时3年以上，出版后便成了过时的废物。反过来说，其编纂速度越快，价值越大。如果人们都清楚地懂得这一点，对于工商企业名录编纂出版活动中所出现的少量差错，就不至于过分感到惊讶。在这里我们要借用出版物前言或序跋中的一句套话：由于成书仓促，讹误疏漏之处在所难免，敬请用户鉴谅，并不吝批评指正。同时还要指出，作为编者和出版者，有时我们难免为本身不可能负责的差错而受到用户的指责。由于上述同一原因，为我们提供素材的海外原文信息资料，无一例外都是争分夺秒赶编出来的，其中自然不免在外文拼法上和数字上存在讹误。我们在译编过程中，据实改正了一部分，另一部分或因时间紧迫无法校正，或因无从查对，照原样录入了我们的出版物，然后用户在使用中有所发现。另一方面，原本正确的材料，在几个月后变成了错误，也在情理之中。名录中少部分企业随着时间推移而发生更名、迁址、破产、改变电话号码或电话号码升位等诸多情况，本来是极其平常的，有些用户刚好遇上这种情况，误以为名录编纂不实或有误，我们只好耐心地加以解释。此外，我们必须承认，我们的信息素材来源虽然在不断扩展，却并非无所不包，我们只能针对有限的素材从事选择、加工、翻译和编纂，而不能凭空创造，因此一个行业所收各国企业的数量或一个条目容量的多寡，除了编者的主观意志之外，多少受到原始素材的制约，也希望得到用户理解。最后，我们的出版物受到篇幅限制，所收条目不可能与海外企业数量相等。少数读者要求从我们的名录中能够查到名录中所收国家的每一个企业，这在现阶段还是一个过高的要求。至于少数重要企业尚未收入名录，原因在于信息素材来源和我们工作中的疏忽，亦请用户

原谅。总之，信息密集型的大型海外工商企业名录的出版在国内还是刚刚起步，谷神名录一马当先，必须排除重重困难。在开创事业和经验积累的过程中，自然难免存在这样或那样的毛病，恳望广大用户和这个领域的专家们热情扶助和支持，使谷神名录更上一个台阶。

一九九三年九月



---

# 目 录

凡例 .....	1—2
编者出版者前言 .....	1—8
总分类表 .....	1—20
8 万家企业名录 .....	1—4664
美国 1000 家重要企业简介 .....	4665—4797
德国 500 家重要企业简介 .....	4798—4834
企业名称索引(西文) .....	4835—5672
经营主题索引(中文) .....	5673—5984